

DOCENTES QUE DAN DE LEER

**Material de reflexión
para desarrollo curricular
en escuelas de Nivel Primario**



Ministro de Educación de la Nación
Prof. Alberto Sileoni

Secretaria de Educación de la Nación
Prof. María Inés Abrile de Vollmer

Subsecretaria de Equidad y Calidad
Lic. Mara Brawer

Directora Nacional de Gestión Curricular y Formación Docente
Lic. Marisa Díaz

Educación Nivel Primario
Lic. Silvia Storino



Directora del Plan Nacional de Lectura
Margarita Eggers Lan

Coordinadora de Publicaciones Pedagógicas
Graciela Bialet

Coordinadoras regionales
Graciela Bialet
Elba Rosa Amado
Natalia Porta
Silvia Contín
Alicia Dieguez

Edición y Diseño
Equipo del Plan LECTURA

MATERIAL DE REFLEXIÓN PARA DESARROLLO CURRICULAR EN ESCUELAS DE NIVEL PRIMARIO

"Sólo cuando la lectura constituya una necesidad sentida por grandes sectores de la población, y esta población considere que la lectura puede ser un instrumento para su beneficio y sea de su interés apropiarse de ella, podremos pensar en una democratización de la cultura escrita".

Silvia Castrillón¹

La escuela se plantea a sí misma como una institución democratizadora y la lectura y la escritura siguen siendo unas de sus premisas fundacionales; sin embargo, entre enseñar a leer y formar verdaderos lectores pareciera levantarse una barrera.

Aprender a leer, a descifrar el código lingüístico, no es sinónimo de *formarse como lector*². Manejar las reglas básicas de la escritura no es lo mismo que incorporar a la lectura como conocimiento y práctica habitual. Son dos procesos cognitivos consecutivos; subordinado el segundo al primero, pero no irremediamente su consecuencia. Se puede aprender a leer o descifrar rudimentariamente, pero nunca llegar a ser lector, puesto que para esto es necesaria además la mediación de una práctica cultural. Así se entiende, por ejemplo, que haya tantos egresados de escuelas secundarias y aun universitarios que no sean asiduos lectores.

El proceso de construcción como lector de una persona –niña, niño, joven o adulto– depende de los primeros contactos con la palabra escrita, su frecuentación a lecturas significativas, la valorización simbólica que les otorga a esas experiencias y la significación afectiva e intelectual que les connota. Cuando estas prácticas se conjugan, el lector no puede abandonarlas pues está conformado por ellas para saldar necesidades de comunicación externas e internas, emocionales y de la realidad cotidiana. La lectura forma parte de su vida cotidiana.

Formar lectoras y lectores requiere de un aprendizaje mediado culturalmente por docentes lectores que acompañen al estudiante, a lo largo de toda la esco-

1 Castrillón, Silvia. "Lecturas sobre lecturas/10", Consejo Nacional para la cultura y las artes, Dirección General de Publicaciones, México, 2004.

2 Cerrillo, Pedro C. y J. García Padrino. *Hábitos lectores y animación a la lectura*. Cuenca, España, Universidad de Castilla-La Mancha, 1996.

laridad y en todas las áreas disciplinares del conocimiento, a valerse de la lectura como una herramienta imprescindible no solo para estudiar y para disfrutar, sino también para ejercer un derecho sociocultural básico para el libre desenvolvimiento de sus potencialidades y de su ciudadanía.

Es imprescindible pensar y diseñar una práctica pedagógica sistemática que involucre espacios y tiempos curriculares de lectura en la escuela, lugar emblemático para este tipo de prácticas con la cultura escrita. Un lugar de lectura para todos; y para algunos, el único donde acceder a ella.

Parafraseando a Teresa Colomer³, ¿cómo se reconoce a un apasionado del fútbol?... porque: ve fútbol, asiste a la cancha, es socio de un club, reconoce a los jugadores por su nombre y su juego, transmite su pasión... *¿Cómo reconocer a un lector? ¿Cómo afiliarlo a la idea de la lectura?* Las respuestas rondarán alrededor de algunas palabras clave: libros, bibliotecas, autores, géneros... todos estos son contenidos propios para un programa puntual de lectura.

Por ello, en esta publicación pretendemos acercar un MATERIAL DE REFLEXIÓN PARA DESARROLLO CURRICULAR EN ESCUELAS DE **NIVEL PRIMARIO**, potenciando tres ejes de análisis propositivos que dan cuenta de:

Razones de derecho

¿Qué especifica la Ley 26.206 de Educación Nacional con respecto a la lectura?

Razones estratégicas de diseño de políticas educativas

¿Qué propone al respecto el Plan Nacional de Educación Obligatoria aprobado por el Consejo Federal de Educación?

Razones tácticas

Aportes a la formulación de posibles proyectos curriculares institucionales de lectura: sugerencias de objetivos, contenidos, expectativas de logros, estrategias y posibles prácticas para el desarrollo.

3 Colomer, Teresa. *Videoconferencia "La mediación entre el libro y el niño"*. CEPLI. Cuenca, España, Universidad de Castilla-La Mancha, 2001.

¿QUÉ ESPECIFICA LA LEY 26.206 DE EDUCACIÓN NACIONAL CON RESPECTO A LA LECTURA?

l) Fortalecer la centralidad de la lectura y la escritura, como condiciones básicas para la educación a lo largo de toda la vida, la construcción de una ciudadanía responsable y la libre circulación del conocimiento.

(TÍTULO I - DISPOSICIONES GENERALES - CAPÍTULO II: FINES Y OBJETIVOS DE LA POLÍTICA EDUCATIVA NACIONAL - ARTÍCULO 11)

ARTÍCULO 91.

El Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, en acuerdo con el Consejo Federal de Educación, fortalecerá las bibliotecas escolares existentes y asegurará su creación y adecuado funcionamiento en aquellos establecimientos que carezcan de las mismas. Asimismo, implementará planes y programas permanentes de promoción del libro y la lectura. **(TÍTULO VI - LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN - CAPÍTULO II: DISPOSICIONES ESPECÍFICAS)**

¿QUÉ PROPONE AL RESPECTO EL PLAN NACIONAL DE EDUCACIÓN OBLIGATORIA APROBADO POR EL CONSEJO FEDERAL DE EDUCACIÓN - RESOLUCIÓN 79/09?

Para cada Nivel Educativo prevé estrategias para igualdad, para la calidad y para el fortalecimiento de la calidad institucional.

ESTRATEGIAS PARA MEJORAR LA CALIDAD DE LA OFERTA EDUCATIVA DEL NIVEL PRIMARIO

FORTALECER LAS POLÍTICAS DE ENSEÑANZA DEL NIVEL

Promover la lectura por placer (leer por leer) y la lectura mediada por el adulto en el primer ciclo y la lectura como práctica que permite el acceso a diversos campos del saber y del estudio: y leer para saber más; leer para estudiar, en el segundo ciclo.

MEJORAR LOS RESULTADOS DE LOS APRENDIZAJES [...]

Producir documentos y materiales de desarrollo curricular para todas las áreas de enseñanza que se consideren pertinentes.

PROVEER DE EQUIPAMIENTO Y RECURSOS PEDAGÓGICOS A LAS ESCUELAS

Distribuir bibliotecas de aula priorizando el primer ciclo.

Provisión de libros de textos, cajas del Canal Encuentro, aportes de Educ.ar, equipamiento informático y laboratorios de Ciencias para las escuelas de zonas vulnerables.

APORTES A LA FORMULACIÓN DE POSIBLES PROYECTOS CURRICULARES INSTITUCIONALES DE LECTURA

Si aprender a nadar fuera definido como un contenido escolar para todos los niños, debería haber piletas de natación en todas las escuelas y los maestros deberían saber nadar.

Además, seguramente, a nadie se le ocurriría dejar a un chico solo en el medio del agua y se harían todos los esfuerzos para que no tuviera miedo de entrar a la pileta, con la suposición de que todos pueden aprender a nadar.

Les pedimos que aprendan a leer y a escribir, pero sin libros ni bibliotecas (sin pileta), creyendo que algunos van a poder y otros no, y sobre todo, pretendiendo que les resulte evidente la relación entre los sonidos del habla y las marcas de la escritura (algo así como enseñar a nadar solo a quienes ya saben flotar por sí mismos).

Entrenamos la mano y el ojo, descomponemos rápidamente las palabras, que es como entrenar movimientos aislados fuera de la pileta.

Meterse a la pileta es otra cosa [...].

Emilia Ferreiro⁴

Formarse como lector o lectora es cosa seria y requiere de andamiajes potentes. Previsión, planificación, dotaciones de libros, son algunos de estos imprescindibles arneses. Entre dos y cinco libros por alumno conformaría un corpus viable de ejemplares o textos que circulen entre los estudiantes de un grado, ofreciendo posibilidad de contacto, de selección, de revisión, de intercambios y de lectura.

1º CICLO SUGERENCIAS

● ¿QUÉ SE INTENTARÍA LOGRAR? - OBJETIVOS:

Que los niños y las niñas

- Enriquezcan un vínculo afectivo y lúdico con los libros, sosteniendo contactos cotidianos con la lectura.
- Relaten los cuentos leídos según su interpretación, incorporando vocabulario, enfatizando miradas particulares, opinando sobre los desarrollos de la historia.
- Lean historias con textos e imágenes.
- Reconozcan paratextos (tapas, interior, contratapas).

⁴ Ferreiro, Emilia, entrevistada por Mirta Castedo en "Ciudadanos de la cultura letrada", revista *El Monitor*, Ministerio de Educación de la Nación, Buenos Aires, 07/2000.

- Interpreten principio, desarrollo y final de una historia.
- Opinen acerca de lugares y contextos, características de personajes y secuencias de la narración.
- Identifiquen la noción de autor, ilustrador.
- Exploren géneros informativos y literarios: cuentos, poesías, leyendas y novelas cortas.
- Frecuenten bibliotecas escolares y otras.
- Lean de corrido y con mayor fluidez al finalizar el primer ciclo. Recomienden libros.

● ¿CÓMO PODRÍAN LLEVARSE A CABO ALGUNAS PRÁCTICAS DE LECTURA?

Favoreciendo acciones como:

- Organizar la biblioteca áulica (creación, ampliación y/o renovación de dotaciones) como un proyecto de lectura. Involucrar a la familia. Hacer uso diario de ella, préstamos para el recreo y la casa.
- Permitir y estimular la selección autónoma de textos en soportes tradicionales y tecnológicos.
- Generar a diario tiempos propios y placenteros para interactuar libremente con libros.
- Incitar a leer historias aun cuando no conozcan las letras. A medida que aprenden el código, acompañar con paratextos, definiciones, otros textos...
- Leerles en voz alta, diariamente, una historia, o capítulo de una novela, despertando el interés por la secuencia narrativa. Invitar a otros lectores: madres, padres, vecinos...
- Leer diferentes versiones de una misma obra literaria. Ej.: Caperucita Roja.
- Hablar del autor o ilustrador del texto. (Las buenas ediciones referencian estos datos). Invitar autores a compartir cómo hacen historias y libros.
- Propiciar rondas, tertulias literarias, lecturas individuales y grupales.
- Jugar al bibliotecario/a. Explorar la biblioteca como en una búsqueda del tesoro.
- Confeccionar libros. Organizar ferias. Visitar ferias de libros, librerías, bibliotecas: barriales, populares.
- Lectura lúdica: memorizar, recitar, cantar, jugar intercambiando coplas, poemas, relaciones de tradición oral.
- Lectura individual de textos autoseleccionados y/o propuestos por el docente.

- Lectura en voz alta frente a pares (textos breves).
- Propiciar conversaciones acerca de preferencias temáticas, lecturas realizadas. Establecer tiempos para dialogar entre niñas y niños. Foros de intercambios de opiniones. Conversar como un modo de dar y compartir la palabra es germen siempre de buenas lecturas.
- Registrar en murales los libros más solicitados y recomendaciones de lectores.

● **¿QUÉ TIPO DE TEXTOS, LIBROS Y SOPORTES TEXTUALES PODRÍAN OFRECERSE EN ESTA ETAPA?**

- Relatos de mayor extensión y complejidad argumentativa que los del Nivel Inicial, con secuenciación lógica. De lenguaje claro y con recursos inherentes al lenguaje literario: repeticiones, metáforas, enumeraciones, jitanjáforas, hipérbolos, aliteraciones... Que incluyan diálogos, preguntas, exclamaciones, afirmaciones. De argumentos contundentes y sencillez expresiva, con tramas de acción y finales sorprendentes. Relatos con humor.
- A medida que se adquiere la escritura, incluir textos polisémicos.
- Cuentos de aventuras, de amor, de amistad. Niñas heroínas y niños héroes que resuelven hazañas en su familia. Novela corta y poesía para niños. Cuentos maravillosos. Contemporáneos. Leyendas extraordinarias. Historias divertidas con elementos sorprendentes.
- Juegos lingüísticos y estructuras poéticas propias de la tradición oral: coplas, relaciones, adivinanzas, trabalenguas, colmos, mentiras, piropos, dichos y cuentos populares.
- Poesías narrativas, con humor, disparatadas, enumerativas. Cancioneros populares.
- Textos informativos, enciclopedias infantiles y diccionarios con paratextos colaborativos con la lectura inicial. Al finalizar el 1º ciclo, historietas.
- Libros álbum, de arte, fotográficos. Textos que suplantán algunas palabras por dibujos.
- Tipografía clara, títulos remarcados, espacios en blanco, párrafos o palabras que resalten ideas relevantes. Con letras: minúsculas, mayúsculas imprenta y cursiva.

La o el estudiante es quien transita la escuela, no a la inversa. Por eso, es importante tener en cuenta los logros alcanzados (o no, para una reformulación) en cuanto objetivos, contenidos, expectativas de logros, estrategias y prácticas planificadas en la etapa anterior.

A continuación se esbozan nuevas instancias como continuidad de ya transidadas en la etapa inmediatamente anterior (el primer ciclo).

● **¿QUÉ SE INTENTARÍA LOGRAR? - OBJETIVOS**

Que los niños y las niñas:

- Lean con fluidez y autonomía información estética y científica. Autogestionen búsquedas.
- Valoren el uso DIARIO de la biblioteca como espacio de exploración, recreación y producción.
- Defiendan sus preferencias lectoras, interpretaciones y valoraciones acerca de lo leído. Recomienden libros a sus compañeros.
- Utilicen pertinentes estrategias de lectura para abordar interpretaciones significativas.
- Se contacten diariamente con la lectura y sus oportunidades.
- Descubran en la lectura un espacio propio para imaginar, sentir, sensibilizarse, pensar, comunicarse con otros y con sí mismos.
- Disfruten géneros y formatos textuales. Recursos estilísticos y retóricos literarios.
- Puedan dar cuenta de decenas de libros leídos en la primaria.

● **¿CÓMO PODRÍAN LLEVARSE A CABO ALGUNAS PRÁCTICAS DE LECTURA?**

Favoreciendo acciones como:

- Audición diaria de textos literarios y/o informativos. Escuchar, ver y leer en soportes tradicionales y tecnológicos.
- Búsqueda, exploración, selección y lectura de textos literarios e informativos en internet.
- Lectura individual, silenciosa, diaria de textos autoseleccionados. En voz alta, expresiva, compartida con un compañero, en grupo.
- Uso diario de la biblioteca áulica. Frecuentación de la escolar, del hogar, del docente, públicas y populares. Préstamos domiciliarios.

- Teatro leído de obras dramáticas. Leer para otras niñas y otros niños más chicos o en otras situaciones (vulnerabilidad, enfermedad...).
- Espacios presenciales y virtuales para conversar y compartir las diferentes interpretaciones de textos leídos.
- Visitas a ferias de libros, a librerías. Museos. Teatros. Cines.
- Organizar encuentros con narradores, escritores e ilustradores. Modelos lectores de la comunidad.
- Confeccionar paneles o revistas con recomendaciones de textos.
- Leer un fragmento, un capítulo de un texto o novela, sembrando inquietud y curiosidad. Prohibir de manera insistente o negar una lectura (por terrorífica, o porque son muy chicos, o por vocabulario inadecuado). Argumentos para provocar su lectura.
- Ver documentales y obras llevadas al cine. Leer el texto, conversar y comparar las versiones.

● **¿QUÉ TIPO DE TEXTOS, LIBROS Y SOPORTES TEXTUALES PODRÍAN OFRECERSE EN ESTA ETAPA?**

Además de los propuestos en el 1º ciclo:

- Cuentos maravillosos, clásicos, folclóricos, costumbristas, de tradiciones populares, picarescos, humorísticos. Fábulas. Leyendas. Mitos. Cuentos fantásticos, de misterio, suspenso, terror, ciencia ficción. Teatro. Novelas. Diarios y relatos de viajes. Ficciones legendarias e históricas.
- Poemas. Canciones de intérpretes de moda. Folclore, rock.
- Libros y revistas de historietas.
- Historias con personajes caracterizados, lugares con atmósferas sugerentes, que despierten los sentidos del lector. Desafiantes y con tramas consistentes. Descripciones rápidas. Proporción entre diálogo y acción. Textos polisémicos, con lenguaje metafórico, vocabulario amplio y rico.
- Diversidad temática. Acción, aventura, magia, fantasía, sucesos extraordinarios; universales y regionales. Historias que desmitifican al héroe con humor e ironía.
- Relatos realistas de vivencias cotidianas, pandillas de chicos y chicas que comparten sus emociones y aventuras, niñas y niños valientes que buscan respuestas a acontecimientos intrigantes.
- Enciclopedias, diccionarios, libros de textos con esquemas, cuadros, referencias iconográficas, de textos continuos y discontinuos.

SÓLO SE TRATA DE LEER... ESA ES LA HISTORIA...

“Que la solución es social y política, ya lo sabemos. Pero también sabemos, porque nos lo contaron nuestras abuelas cuando éramos chicos –y las abuelas nunca mienten–, que los mosquitos son capaces de ganarles a los leones, que los conejos se burlan de los lobos, que los pobres campesinos engatusan a los gigantes, y que los tontos, retontos, requetetontos nos guiñan el ojo mientras se quedan con la más hermosa de las princesas”.

Graciela Cabal

Leer. Esa posibilidad de compartir lo que puede ofrecer un texto cuando es leído por alguien con emoción, con cariño y disposición, es el mejor camino para formar lectores.⁵

Todos los chicos y las chicas deben tener las mismas oportunidades. Los que nacieron entre libros y padres que les leyeron y aquellos que no pudieron compartir ese momento íntimo y trascendente. No podemos conformarnos con que sólo lean quienes quieran leer, cuando tantos chicos no han conocido jamás la posibilidad de que un texto les sea revelado, les resuene y los envuelva. A leer se aprende leyendo, como decía Malicha Leguizamón: “La lectura, y aun el aprendizaje de un idioma, se aprende leyendo”; no existe otra manera.

*“El acceso a la cultura escrita, al saber, a la información, constituye un derecho escamoteado con demasiada frecuencia. Al igual que la apropiación de la literatura. Y es por varios motivos que ésta les parece deseable, como veremos: el hecho de tener acceso a ella les permitirá ser más hábiles en el uso de la lengua, tener una inteligencia más sutil, más crítica; y ser capaces de explorar la experiencia humana, de darle sentido y valor poético”.*⁶

Debemos crear la necesidad, el hambre de leer, para que luego pueda ser demandada. Nadie puede demandar lo que no conoce, lo que no ha reconocido como necesario. Y para que esto suceda, el Estado debe encontrar las herramientas necesarias para generar la igualdad de oportunidades, para redistribuir la riqueza de las palabras y el poder de la lectura como un derecho.

5 Giardinelli, Mempo. *Volver a leer*, Edhasa, 2006.

6 Petit, Michele. *El arte de la lectura en tiempos de crisis*, Océano, 2008.



Ministerio de
Educación
Presidencia de la Nación

PLAN LECTURA



PROGRAMA NACIONAL
PARA EL MEJORAMIENTO DE LA LECTURA